

پنا هند گئی همایون، پادشاه هند

به دربار صفوی

و فرمان بسیار جالب از شاه طهماسب

چندی پیش کتابچه‌ای جنگ مانند، با خط بسیار خوش به دستم آفتد، که آن را ظاهرآ شخص فاضل و دانشمندی که از سلیقه واقع نیز بهره‌مند بوده، جمع آوری و تنظیم کرده است. محتوی یادداشت‌های متنوع و مجموعه‌ای است از شعر و غزل و مطالب مربوط به علوم و مخصوصاً هیئت و نجوم و ریاضیات که ضمناً چند نامه و فرمان از سلاطین صفوی و گزارش‌هایی از امرا و سرداران اوایل سلسله قاجار نیز در آن مندرج است.

از ترکیب و مفاد مطالب این مجموعه چنین مستفاد می‌شود که در اواسط سلطنت ناصرالدین شاه فراهم شده است و نویسنده صاحب آن متذکر شده که این فرمان‌ها در حال تحریر در خزانه پادشاهی مضبوط است و مانیز امیدواریم که هنوز هم در کتابخانه یا خزانه سلطنتی انشاء الله موجود باشد.

یکی از آن فرامین که در ضمن این مقاله از لحاظ خواندن گران‌گرامی بی‌گذرد مربوط است به «شاه طهماسب صفوی» که خطاب به «محمد خان شرف الدین اوغلی تکلو» حاکم دارالسلطنه هرات صادر شده و مشتمل است

از « شیرخان افغان » شکست خورده و به دولت صفوی پناهنده شده بود . (سال ۹۴۹ھ ، ق) . این فرمان از نظر جامع بودن احکام و دستورات و دقیق در جزئیات تغییر ندارد و از ذکر کوچکترین دقایق امر فروگذار نشده و برای اجرای اوامر دربار صفوی دربرگزاری و انجام تشریفات پذیرائی ، اوامر و احکام بسیار صریح و روشن صادر شده است .

قبل از درج فرمان ، برای استفاده بیشتر از متن آن ادای توضیح مختصر را لازم میداند :

شاه طهماسب

شاه طهماسب ، فرزند ارشد « شاه اسماعیل صفوی » در سن ده سالگی در (۹۳۰ھ . ق) . بر تخت سلطنت نشست . زندگانی وی سراسر در جنگ با عثمانی و ازبکها گذشت و دوران پادشاهی او مانند سایر سلاطین صفوی توأم با مبارزه گردنشان داخلی و تفتین و تحریسکات سرداران و طفیان فرزندان و نزدیکان حتی توسل آنان به دربار عثمانی برای حمله و هجوم به ایران بود .

از وقایع مهم سلطنت او پناه آوردن با یزید پسر سلطان سلیمان پادشاه عثمانی به دربار ایران بود که از پدرگیری خته و به وی پناه برد . در ابتدای امر « شاه طهماسب » با او در غایت مروت سلوک کرد ، لکن آخر حرکات نا مناسب او و ملازمانش ، پادشاه ایران را مجبور ساخته به حبس او فرمان داد و پس از انجام يك معاهده با سلطان سلیمان او را به پدرش تسليم نمود . ایام سلطنت طهماسب ذیاده برینجهان و سه سال بود و شصت و چهار سال عمر کرد .

بیست سال آخر سلطنت طهماسب با تاخت و تاز ازبکها به خراسان و دفع آنها گذشت ، و از وقایع ناگوار دوران پادشاهی او بلای قحط و غلاست که در تمام ایران روی داد ، بطوری که نوشته اند ، کار بجایی رسید که مردم یکدیگر را می خوردند(۱) و نیز طاعونی در برخی از صفحات ایران بروز

کرد که کشتار زیادی داشت از آن جمله در شهر اردبیل سی هزار کس با این بليه مردند. درباره شاه طهماسب، « سر جان ملکم » می نويسد :

« ... او پادشاهی بود به مررت و سخاوت موصوف و به حزم و عزم معروف و اگر در اوایل عمر گاهی به ارتكاب ملاهي و منهاي اقدام می نمود، ولی در پيغيستونه سالگی از سوابق اعمال نادم شده، لوث دامن عفت را به آب تو بهشت و شداد ... »

پناهندگی همایون، پادشاه هند

همایون شاه، پادشاه هند در عهد سلطنت وی از هندوستان گریخته پناه به پادشاه ایران برد. سر جان ملکم در کتاب تاریخ ایران می نويسد :

« . . . اهالی ایران در هر عهد و اوان، دعوی نان و سفره، رعایت غربا و مررت با مهمان کرده اند و ورود همایون اسباب خوبی به جهت اظهار این صفت بود. شنیده نشده است که پادشاهی را به غیر از وی، در حال مسکنست به این احترام باوی حرکت کرده و به آن مررت با او سلوک نموده و با آن عزم و همت در استخلاص وی گوشیده باشند. جمع خزانی ملک در اعزاز و توقیر و رسانیدن او، کرت دیگر به تاج و تخت خود مصروف شد، الحق هر قدر مدح این مررت از ملت خارج و داخل بشود، سزاست ... »

در این باره سرپرسي سایکس در دوره تاریخ خود شرح ذیر را می نويسد :

« ... در سال ۱۵۳۰ ميلادي « باير » مؤسس امپراطوری مغول در هند از اين جهان در گذشت و جانشين او « همایون » ده سال بعد بر اثر آشوب و طغیانی از هند رانده شد و به ایران پناهندگ شد. طهماسب سوابق مودت و اتحاد اين دو خاندان سلطنتی (۱) را به خاطر آورده، نه فقط وی را با

۱- اشاره به دوازيش شاه اسماعيل و باير است. شاه اسماعيل بعد از آنکه دامنه نفوذ و اقتدار خود را در مغرب و شمال غرب ایران استوار ساخت، متوجه خراسان گردید که در اين هنگام بعده است از بکان افتاده بود و با شتاب و سرعت بی نظيری با ايشكه از لحظه عده و وسائل بسيار ضعيف بود، از بکان را مغلوب و متواری ساخته و شيمك خان به دست سر بازان صفوی کشته شد. از جمله اسرائی که در مررت به دست شاه اسماعيل افتاد يكی خواهر باير بود. سلطان صفوی با اين شاهزاده خانم ملاحظه نموده و او را نزد برادرش فرستاد. باير از اين جوانمردي بی اندازه خوشقت گردید و اين خود مقمهه ايجاد الفت و اتفاق شده و بعداً بالمقابله دو پادشاه در برابر از بيكها همکاري بسيار داشتند. اما انداده هر دو پادشاه نه تنها نهاده همچنان

راجع به سرگردانی این شاه فراری هنوز در یک کتیبه در « قربت شیخ حام » اثری به شرح نزیر موجود می باشد .

ای خداگی که رحمت تو توبه گناهکاران را می‌پذیرد ،
ضمیر هر کس به حضرت تو ظاهر و آشکار است ، آستانته درت
قبله تمام خلائق است ، بخشش و انعام تو همه را شامل است .
زیر کتبه چنین ا مضاء شده است :

۹۵۱ شوال «محمد همایون» ۱۴ هجری .

بد نیست دانسته شود که زن همایون «حمدیده بیکم» از اولاد «شیخ جام» است و «اکبر شاه» معروف از او به دنیا آمده.

علت دناهندگی همایون

در باره علت پناهندگی همایون پادشاه هند به دریار ایران و چگونگی آن «اسکندر بیک تر کمان» مؤلف تاریخ «عالم آرای عباسی» می نویسد: (۱) ذکر آمدن سلاطین جهان به تخصیص حضرت پادشاه مفتر آشیان محمد همایون پادشاه گورکان به درگاه سعادت نشان شهریار عرصه ایران: چون انتساب دودمان قدس نشان صفویه که جامع سلطنت صوری و معنویند به خاندان ولایت و کرامت، اظهر من الشمس است لهذا سلاطین جهان و فرمان- روایان والامکان دست اعتضام به حبل المتبین والا خاندان صفوی لسان استوار داشته، از اقصای ممالک هند و فرنگ طریق ارادت و اخلاص را به ارسال رسول و رسایل و هداها پیموده، همواره مجدد قوانین اخلاقی و اتحاد گشته اند و از حادث پیمایان مرحل فراز و نشیب روزگار هر کدام از صدق نیت و خفای طویت بدین دوستان مکرم نشان توسل جسته و به یمن توجهات ۱- م. احمد شود به کتاب تاریخ عالم آرای عباسی، حاب امیر کبیر جلد

ظاهری و معاونت باطنی آن فرمانروایان عالم صورت و معنی یه نیل مرادات فایز گشته به مطلب بلند و مراتب ارجمند رسیده اند تا آنجا که می نویسد من حوم مغفور محمد همایون پادشاه ابن پایر پادشاه . . . بن سلطان ابوسعید گورکان که فرمانروای ممالک فسیحۃ المسالک هندوستان از قدرها و کابل و بدخشنان تا اقصای بنگاله در تحت تصرف و دائره فرمائش بود از تقدیرات آسمانی و حوادث روزگار و طوارق لیل و نهار و بی اتفاقی برادران فرقاً صرحت نامه ربان از شیرخان افغان که پایه نوکری ملازمتش نداشت در کنار آب گنگ شکست عظیم خورد ، از روی اضطرار مراکب در آب اندختند چنانچه محمد زمان میرزا نبیرۀ سلطان حسین میرزا بایقرضا که ملازم رکاب عالی بود ، جمعی از امرا و عساکر چفتای غریق موج فنا شدند . آن حضرت نیز در میان آب از اسب جدا شده بودند ، شخص سقائی جانشانی کرده خود را به آب اندخته آن حضرت را بیرون آورد ، مجملًا شکسته و پریشان از آن معز که بیرون آمده به دارالملک آگرہ آمده از آنجا راه لاهور پیش گرفتند و در لاهور نیز بهجهات مختلفه مجال اقامت نیافته بیسر و سامان به ولات سند آمد ، اولاد امیر ذوالنون ارغون که به تقلب مالک آن ملک گشته بودند ، ابواب موافق مسدود ساخته درب مخالفت گشودند ، بالضروره عزیمت قندهار نموده ، چون به ولایت سال دشنه روسید ، عسکری میرزا برادر مهتر که حاکم قندهار بود از بیسر و سامانی پادشاه خبر یافته به دوستی کامران که با برادر بزرگوار که ولی نعمت هر دو برادر بود نفاق می ورزید در مقام کید و غدر درآمده خواست آن حضرت را به دست درآورده بی اختیار سازد یکی از اخلاص پیشگان از فکر باطل آن بداندیش اطلاع یافته جناب پادشاهی را از کید آن غدار خبر دارد کرد ، آن حضرت از اطوار روزگار حیران کارخانه تقدیر گشته چاره کار منحصر در آمدن ایران و توسل جستن بدین دودمان ولایت نشان داشت . . . از راه چول به ولایت سیستان آمدند و از آنجا ذریعه اخلاص و صحیفه شوق به خط خود مرقوم گردانیده به خدمت اشرف اعلیٰ فرستاد که صورت آن براین نهج است :

سواند مکتوب صداقت اسلوب همایون که به خدمت حضرت شاه جنت درگاه قلمی نسوده‌اند : بعون الله ، بعداز ادائی وظایف دعا و اخلاص که شیوه مرضیه خاص اصحاب اختصاص است، با وجود قلت بندگی و کثرت شرمندگی خود را ذره مثال در نظر مهر سپهر حشمت و جلال حضرت ظل الله‌ی شاهی که مظهر آگاهی اوصاف کمال است ، نموده می‌آید ، اگرچه جهراً خود را در حجله خدام با احتشام انتظام نداده بود ، اما سراً ربه محبت و اخلاص بر قبیه قلب چون رصاص همیشه متعلق ساخته بی‌سوی حضور موفرالسرور آن حضرت که وصول و حصول انواع سعادات و کرامات است ، می‌کشید و هر لحظه از توجه توجیه وجه شریف شهد لطیف می‌چشید تا آنکه از مردور دهر دون و گردش چرخ بـوقلمون واژگون ، از فضای سواند اعظم هند به تنگنای ظلم سند رسید .

بررس ما چه گذشت ، آنچه گذشت چه به دریا و چه که سار و چه داشت اکنون که مجاهد بال اقبال از پهرو مشاهده جمال پر عظمت و اجلال در طیران است ، امید از حضرت رحمان آن است که بعد از دریافت دولت ملاقات که موجب وصول بسی از مرادات است مقالات و حالات آنچه قابل عرض باشد معروض شود انشاء الله تعالیٰ . . . پایان

خلاصه مطلب این است که پس از اسال این نامه، از طرف دربار ایران دستور پذیرائی از وی داده شد و حاکم سیستان احمد سلطان شاملو برادر خود را با بارخانهای لایق به استقبال فرستاد و خود وی نیز با اشراف و اعیان استقبال کرده و مراتب را به امیر الامراء خراسان محمد خان شرف الدین اوغلی که ضمانته محمد میرزا ولیعهد صفوی که سمت حکومت دادا سلطنه هرات را داشت و محمد خان از طرف شاهزاده نایب الحکومه بود، گزارش نمودا و نیز سریماً وصول موکب همایونی پادشاه هند را به اطلاع شاه طهماسب رسانید و این فرمان در جواب وی صادر شد که ملاحظه می‌شود :

صورت فرمان شاه طهماسب صفوی

فرمان همایون شرف فناز یافت ، که ایالت پناه ، شوکت دستگاه ، شمس‌الله باله والاقبال محمد خان شف الدین اغل تکلم ، المؤذن فدا حسن دار حمند و

حاکم دارالسلطنه هرات و میردیوان به انواع اعطاف شاهی سرافراز گشته
بداند :

که عضمون واجب العرض را که او در این ولاء مصحوب کمال الدین
شاعقلى برادر امارات پناه، قر اسلطان شاملو روانه درگاه دولت پناه کرده بودند،
در تاریخ دوازدهم ذیحججه رسید و مضماین فرخنده آئین آن از آغاز تا النجام
 واضح و لایح شد آنچه در باب توجه نواب کامیاب، سپهر رکاب، خورشید
قباب، گوهر دریای سلطنت و اجلال، سرو سرافراز جویبار سعادت و اقبال
شجره طبیه گلشن شوکت و عظمت، ثمرة شجرة خلافت و نصفت، پادشاه یربن
و بحرین، نیر عالمتاب فلک کامرانی، بدر بلند قدر اوچ خلافت وجهانیانی
قدوة قبلة سلاطین عدالت آئین، مهترو بهتر خواقین، صاحب تمکین شهریار
عالی نسب تخت آئین، پادشاه والاحسب فلک عدالت و یقین، جهانبان صاحب
تاج و تخت، صاحبقران عالم اقبال و بخت، سور چشم سلاطین روزگار،
تاج فرق خواقین نامدار، المؤید من عند الله، نصر الدین محمد همایون پادشاه
خلد الله تعالی، بود، چه گوید . که چه مقدار سور و حبور روی نمود .

هزدهای پیک صبا کن خبر مقدم دوست

خبرت راست بود ای همه جا مجرم دوست

باشد آنروز که در بزم وصالش گیرم

به نشیم به مراد دل خود همدم دوست
اقدام بی ملال و توجه آن پادشاه فرشته خصال را غنیمت دانسته بداند
که به مشتاق (مزدگانی) آن خبر خجسته اثر، ولایت اسفراین را نیز به آن
ایالت پناه مرحمت فرمودیم داروغه و وزیر خود را بدانجا فرستد که مال واجبی
و وجوهات دیوانی آنجا را از ابتدای سال حال تصرف نموده به مواجب
لشکر ظفر اثر و ضروریات خود مصروف نماید و به دستوری که در این نشان
مرقوم گشته، فصل به فصل و روز به روز عمل نموده، از عضمون حکم جهان-
مطاع تخلف ننماید و پانصد کس از مردم عاقل کار دیده که یک اسب کتل و
استریکه رکاب و یراق در خور آن داشته باشند، تعیین نمایند که به استقبال

در گاه معلی مع زین طلا که بجهت آن حضرت فرستاده شده و آن ایالت پناه نیز از طویله خودش اسب بدو ، آسوره خوش رنگ ، قوی جشه که لایق سواری آن شهسوار معرکه دولت و کامکاری بوده باشد ، انتخاب نموده و زینهای لاجورد و کنلهای منتش زردوز یا عباهای زربفت که لایق آن اسبان و سواری آن پادشاه جمجمه باشد بر بالای اسبهای مذکور نهاده ، هر اسب را به دو نفر ملازم خود داده ، روانه گرداند و کمر خنجر خاصه شریفه که از نواب کامیاب مغفوری ، مرحومی علیین آشیان انار الله برها نه و شانه شاه بایام به نواب همایون رسیده به جواهر نفیس ، لطیف مکلل بود ، مع شمشیر پر اق طلا و نقره و کمر مرصع جهت فتح و نصرت و شگون آن پادشاه سکندر آئین فرستاده شد و موازی چهارصد ثوب حمام محمل و اطلس فرنگی و یزدی مرسل گشت و یکصد و بیست جامه طلاباف و تکیه نمد کرکی آستران اطلس و سه زوج قالی دوازده ذرعی جوشانی خوش قماش و دوازده چادر قرمی و سبز و سفید فرستاده شد به طریق احسن رساند و روز به روز اشربه لذیذه سربه راه نموده بانانهای سفید که با روغن و شیر خمیر کرده باشند ، رازیانه و خشیخاش داشته باشد مکمل نموده جهت آن حضرت می فرستاده باشند آنجنان قراد دهد که فردا در موز لیکه فرود آید ، امروز چادرهای باصفای لطیف سفید و منتش و سایه بانهای اطلس و محمل و کارخانه و مطبخ و جمیع کارخانهای ایشان را مرتب ساخته نصب نماید که در هر کارخانه ضروری آن مهیا باشد .

جون ایشان به دولت واقبال نزول فرمایند ، شربت گلاب و آب لیموی خوش طعم ساخته با برف و بخ سرد کرده بکشند و بعد از شربت مر باهای سبب مشکان مشهدی و هندوانه و غیره بانانهای سفید به دستوری که مقرر شده حاضر سازند و سعی کنند که اشربه تمامی در نظر آن سلطنت پناه درآید و گلاب و عنبر اشہب داخل نماید و هر روز پانصد طبق دیوانی طعام با اشربه مقرر دارند که می کشیده باشند .

امارت پناه قراق سلطان و امارت مآبی جعفر سلطان با پانصد نفر و فردان واقعه ام خدمداری اند . بعد از سه روز که آن پانصد نفر رفته باشند به

استقبال فرسنده در آن سه روز امیران و لشکریان مذکور رنگ به رنگ در
نظر درآوردند و اسباب تازی نژاد مقرر دارند که به ملا زمان خود بدهند که
هیچ زیست سپاهی را بهتر از اسب خوب نیست و سراپای آن دو هزار کس
را نیز زنگین و پاکیزه ساخته باشند و قرار دهنده که چون این امر را به خدمت
آن حضرت رسند، نمین خدمت و عزت به لب ادب بوسند و یک یک ملازمت
نمایند و غذعن نموده که در سر سواری و غیره ناگاه میان ملازمان امرا و
ملازمان آن حضرت گفتگوئی واقع نشود و بیچوجه از وجوده، آزردگی به
نوکران پادشاه فرسنده در وقت سواری و کوچ لشکر امرا از دور دور، فوج
فوج خدمت کنند و نوبت کشیک هر یک از امرا مذکور که باشد در تزدیکیهای
 محلی که به دولت فرادر گرفته باشد ترد نمایند و دگنه خدمت در دست گرفته
به نوعی که در خدمت پادشاه خود کسی خدمت نمایند و دگنه نهایت
مالحظه باشد منتظر داشته بعمل آورند و به رولایت که بررسند همین فرمان را
به والی آن دیار نموده مقرر دارند که آن امیر را خدمت نمایند و میهمانی
را بدین دستور به ظهور آورند که مجموع طعام و حلاوه و اشربه کمتر از یک
هزار طبق نباشد و خدمت ملازمت آن سلطنت پناه تا مشهد مقدس مزکی معلی
تعلق بر آن ایالت پناه دارد.

چون امرای مذکور به ملازمت برستند، هر روز یک هزار و دویست طبق
طعام دیوان که لائق خوان پادشاه باشد، در مجلس گرامی آن پادشاه عالی
اقتدار بکشند. هر یک از امراء مذکور در روز میهمانی خود نه رأس اسب
پیشکش نماید که سه اسب خاصه آنحضرت باشد و دیگری به امر معظم محمد
بهرام خان بهادر داده شود و پنج دیگر به امراء مخصوص، به رکس که
لائق باشد و نه اسب را تماماً از نظر خجسته اثر بگذرانند و دیگر به نمایند
که کدام اسب از نواب کامیاب است و هر یک قبل از این قرار یافته باشد که از
فلان و فلان امیر باشد بگویند که این حکایت هر چند بدنماست. اما لائق
خواهد بود و بد نخواهد بود و بهر دستور که مقدور باشد، ملازمان رکاب
ظفر انتساب را مس و ردارند و آنجهنه ایست غ خوارگ و رکابه ایمه بنز.

آورند و خاطر آن جماعت را که از گردش روزگار ناهموار قدری غباردارد به دلداری و غم خوارگی که در این نوع اوقات لایق و خوش نماست مسرور گردانیده، این دستور همه وقت منظور باشد تا به حضور ما رسند، بعد از آن آنچه لایق باشد از جانب معمول خواهد گشت.

بعد از طعام با متصرفات حلوا و پالوده که از قند و نبات طبخ نموده باشند و مراهای مطبوع و رشته خطای خاصه که به گلاب و مشک و عنبر اشتبه معطر باشند به مجلس یرنده وحاکم ولايت بعد از میهمانی و خدمات مذکوره خاطر از ولايت جمع نموده تا به دارالسلطنه هرات باید که رفیق خدمت و ملازمت باشند و دقیقه از دقایق خدمت نامرعی فگزارند و چون به دوازده فریضی ولايت هرات رسند، آن ایالت پناه یکی از آفیان اویماق کاردان خودرا در خدمت فرزند اعز، ارشد، ارجمند، سعادت یار گذارد که از شهر و خدمت آن فرزند خبردار باشد و باقی لشکر ظرف اثر از شهر و سرحدها از هزاره و نکدری و غیره تا می هزار نفر که به شماره صحیح باشد از ملازمان آن ایالت پناه آنرا همراه برداشته استقبال نماید و چادر و سایبان و اسباب ضروری از استر و شتر قطار همراه برداشته، چنانچه اردوی آراسته به نظر سعادت اثر آن پادشاه بروج در آید و چون به ملازمت آن حضرت سرافراز گردد.

بیش از جمیع حکایات، اول از جانب ما دعای بسیار برساند و در همان روز که به ملازمت ممتاز گشته به ترتیب و قاعدة لشکر پردازد و نزول نماید و آن ایالت پناه به خدمت ایستاده و خصت میهمانی طلبیده، سه روز در آن نزول مقام کند و جمیع لشکریان ایشان را خلعت فاخره که اطلس و کیم خای یزدی و دارائیهای مشهودی و خافی باشد مخلع سازد و مجموع را بالاپوش متحمل بدهد و بهر نفر از لشکریان و ملازمان دو تومان تبریزی یوم الخرج بدهد و طعامهای الوان به دستور سر برآه نماید و مجلس ملوکانه بدارد که زبانها به تحسین او گویا باشد و آفرین ها بگوش عالمیان رسد و تفصیل لشکر ایشان را داده روانه به درگاه عملی نماید. و مبلغ دو هزار و پانصد تومان تبریزی از تقدیمات کارخانه شفکه و دردار السلطنه مذکوره است دریافت نموده

صرف ضروریات نماید و آنچه نهایت بندگی و خدمت باشد بجان ملت داشته به ظهور رساند و از منزل مذکور تا شهر چهار روز بیایند . روز میهمانی طعام به دستور روز اول کشیده و باید که در میهمانی اولاد عظام آن ایالت پناه مانند چاکران کمر خدمت بمهیان بسته آداب ملازمت بعمل آورند ، به شکر اندازه اینکه این نوع پادشاهی که هدایای از هدایای الهی است میهمان ما شده در خدمت به ملازمت آنچه نهایت تو در باشد بجای آورند و تقصیر نمایند که هر چند انواع جان سپاری و خون گرمی نسبت به آنحضرت پیشتر بجای آورند پسندیده تر خواهد بود و چون فردا به شهر خواهید رسید ، مقرر دارید که امروز در دادن با غ عبیدگاه ، سرخیا بان چادری درون اطلس . قرمزی . میان کرباسی ملیسی و بالا منقالی اصفهانی که در این ایام تمام نموده عرض کرده بود ترتیب دهنده و ملاحظه نمایند که هر جا خاطر عاطر آنحضرت مسحور باشد و از هر کل زمین که در آب و هوا و لطفت و نزاهت اختیاز داشته باشد رضاحوی بوده در خدمت آنحضرت دست ادب ملازم و ابررسینه نهاده پیش رود و عرض نماید که این اردو و لشکر و اسباب تمام پیشکش نواب کامیاب است و خود در راه دمیدم خاطر اشرف را به همزبانی که در کمال استحکام باشد خوش وقت سازد و خود از منزل مذکور که فردا به شهر خواهند آمد رخصت طلبیده متوجه ملازمت فرزند ارجمند باشد و صباح آن فرزند اعز ، ارشد را به عزیمت استقبال از منزل بیرون آورده و سرو پایی که در روز پارسال بر آن فرزند ارسال داشته بودیم پوشانیده و یکی از ریش سفیدان اویماق تکلو که پسندیده و معتمد آن ایالت پناه باشد در دارالسلطنه مذکوره گذاشته ، فرزند مذکور را سوار کند و در وقت توجه به شهر امارت پناه فراق سلطان را در خدمت نواب وا دارد و چادر و شتر و اسب را بگذرانند که چون فردا نواب کامیاب سوار شود از دور قر کوچ کنند و ایالت پناه مشارالیه باشد و چون فرزند مذکور از شهر بیرون آید غدغن نماید که جمع لشکریان به دستور مقرر سوار شوند و متوجه استقبال گردند و چون نزدیک آن پادشاه عظمت دستگاه برسند چنانکه میدان میانه ایشان یک تیر پرتاب بوده باشد آن ایالت پناه پیش رفتہ المقام نماید که پادشاه از اسب فرود نماید اگر قابل کنند در ساعت بیست و هشت و نیم خود را

ساخته به تمجیل روانه گشته ران ورکاب آن پادشاه سلیمان بارگاه را بوسیده قواعد خدمت و حرمت آنچه مقدور و ممکن باشد به ظهور آورند و اگر نواب کامیاب قبول نفرمایند پیاده شوند اول فرزند مذکور را از اسب فرود آورد و خدمت کنند و اول پادشاه را سوار کرده ، دست پادشاه را بسوهه داده فرزند مذکور را متوجه سواری سازند و بدستور سوارگردانند و متوجه اردوی خود و منزل مقرب شوند و آن ایالت پناه خود نزدیک فرزند مذکور در خدمت پادشاه باشد که اگر پادشاه سخنی و حکایتی از فرزند مذکور استفسار نماید و او بواسطه حیجاب جواب نتواند گفت ، چنانکه باید آن ایالت پناه جواب لایق عرض نماید و در منزل مذکور آن فرزند پادشاه را میهمانی نماید و بدین دستور که چون پادشاه چاششگاه نزول نماید فی الحال سیصد طبق طعام بطریق ماحضر به مجلس بعثت آئین آورند و بین الصلوتيں يکھر ارودو یست طبق طعام الوان به لنگری که مشهور است به لنگری محمد خانی و دیگر اطاق چینی و طلا و نقره با سرپوش های طلا و نقره بر روی خان نهاده به مجلس آورند . بعد از آن مریبات لذیذه ، آنچه ممکن باشد از حلوا و پالوده بکشند . پس هفت رأس اسب لایق رعنای از طویله آن فرزند ارجمند جدا نموده جل های اطلس و محمل پوشیده و تنگ قصب بافی ابریشمی بر جل محمل منتش و تنگ سفید بر جل محمل سرخ و تنگ سیاه بر جل محمل سبز بکشند .

باید حافظ صابر قاق و مولانا قاسم قاقونی و استاد شاه محمد شریانی و حافظ دوست محمد جانی و استاد یوسف مودود و دیگر گوینده و سازنده مشهور که در شهر باشند همه حاضر بوده هرگاه که پادشاه خواهند که سور بخش خاطر فیض مظاہر گردند ، بی توقف به نغمه وتر نم پسرداخته آن حضرت را خوش وقت سازند و هر کس را که قابل آن مجلس تواند بود در خدمت از دور و نزدیک بوده باشد که بوقت طلب حاضر گردد و اوقات خجسته ساعات ایشان را بهر نوع که توانند شکفتنه داشته باشند و دیگر شنقار و چرخ و بازو باشه و شاهین فبحیری و آنچه از جواحی که درس کار آن فرزند ارجمند و ایالت پناه یا اولاد بوده باشد پیشکش کنند و لازمان ایشان را تمام خلعتهای ابریشمین از هر جنس و بهر یک علیحده فرآخور آن کس از محمل الوان و خارا و تکمه

گلابتون و طلاباف پوشاقد.

چون بهمنزل خود روز و ملازمان ایشان را ب Fletcher فرزند ارجمند درآوردند آن فرزند بخلمق کریم که میراث آباء و اجداد اوست بدیشان معاش نموده بهریک از ایشان جدا جداسروپا واسب فراخور هر کس بدهد و انعام کمتر از سه تومان نباشد و دوازده تقوز پارچه ابریشمین از محمل و کیم خای فرنگی و یزدی و تافته شامی و غیره که بفایت لطیف باشد و سیصد تومان زر نقد در کیسه یاقماش مذکور بکشند و به لشکری بهرنفری سه تومان تبریزی که سیصد تومان شاهی باشد بدنهند و سه روز در سرخیا بان و گازر گاه سیر می فرموده باشند و در این سه روز از درباغ چهار باغ شهر که منزل پادشاهانه است تا سرخیا بان که عیدگاه است بفرمایند که محترفة چار باغ طاق بندی و آئین شیرین بینندند و بهر صنعت کری ، یکی از امرای مذکور را سرهنگ سازند تابه تعصب یکدیگر آئین بینندند .

انسب آن است که چون پادشاه آن مرزو بوم را بدقدوم فرخنده شرف ساخته ، اول شهریکه آن نورچشم عالمیان به وجود خود مشرف خواهد ساخت ، هرات است . ب Fletcher کیمیا اثر ایشان از مردم خوش طبع و شیرین گویی که هستند در آورید ، که باعث سرور ایشان گردد .

در روز سیم که از این چار باغ تکدر خاطر روی نموده باشد ، جارچیان در شهر و محلات و حدود و مواضع به نزدیک شهر مقرر دارند که جار ناما بیند که تمام مرد وزن صباح روز چهارم در سرخیا بان حاضر و در هر دکان و بازاری که آئین بسته باشد قالی و فرش و پلاس انداخته باشد ، عورات به نشینند و چنانکه قاعده آن شهر است ، بذله گویان در مقام شیرین گوئی و شیرین کاری در آیند و از هر محله و کوچه صاحب نفعه بیرون آمده باشند که در بلاد عالم مثل آن نباشد . تمامی آن مردم را استقبال نمایند . بعد از آن به آن پادشاه بمعزت و ادب گوید که پای دولت در رکاب سعادت نهاده سوار شوید و فرزندم در پهلوی آن حضرت چنانکه سرو گردن اسب ایشان پیش باشد برای رود و آن ایالت پناه خود از عقب ایشان نزدیک نزدیک می رفته باشد که اگر به عمارات و منازل و بساتین رستد ، هر چه داشته و سنجیده عرض نماید و چون به سعادت

در شهر آیند، چارباغ را سیر فرمایند و در بازچه که هنگام مسکن نواب همایون مادر آن بلده طبیبه جهت بودن و خواب کردن و مشق خواندن تعمیر یافته بود و الحال مشهور است به باخ شاهی، ایشان نزول فرمایند و حمام چارباغ و حمامات دیگر را سفید و پاکیزه سازند و به گلاب و مشک خوشبو سازند که هر گاه میل فرمایند محل آسایش بدنش باشد و روزاول فرزندار جمند بطعم وافر میهمانی نمایند و چون ایشان به فراغت متوجه خواب شوند، آن ایالت پناه خود تمهد میهمانی کند که مذکور خواهد شد.

چون ایشان به شهر در آیند، همان روز عرضه داشت نمایند و روانه در گاه معلی گرداند و مقرر شد که معز الدین محمد حسین کلافتر دارالسلطنه هرات مردی خوش نویس، صاحب وقوف تعیین نماید که از روزیکه آن پانصد کس استقبال نمایند تا آن روزیکه به شهر در آیند روز نامچه منحص نوشته به ثبت و مهر آن ایالت پناه رساند و جمیع حکایات و روایات در ولایات بد و نیک که در مجلس گذرد تعلیم گرفته به دست معتمدان داده روانه در گاه معلی گردند که بر جمیع اوضاع نواب همایون ما را اطلاع حاصل شود. مهمانی آن ایالت پناه بدین دستور که طعام و حلاوه و شیره و میوه سه هزار طبق کشیده باشد شود و پر از ضروری مذکور بدین طریق سر برآه نماید، اول پنجاه چادر و بیست سایبان و چادر بزرگ آلا تیه که به جهت خاصه ترتیب کرده عرض نموده بود با دوازده زوج قالی پنج ذرعی و نیمه قطار مایه و دویست و پنچاه طبق چینی بزرگ و کوچک و دیگر اطباق و دیگر هاتمامی با سرپوش سفید قلعی کرده پاکیزه داشته باشند با دوقطار استر که در مهمانی خود پیش کش نماید و امرای مذکور را امر شده که مهمانی نمایند براین دستور که طعام و حلاوه و پالوده، یکهزار و پانصد طبق بکشند و سه اسب و یکه قطار شتر که آن ایالت پناه آن را دیده و پسندیده باشد پیشکش نمایند و حاکم غوریان و فوشنج و کوسو در ولایت خود مهمانی نمایند و حاکم با خرز در جام مهمانی نماید و حاکم خاف و ترشیز و زاوه و محولات در محال سرای فرهاد خورد که بخصر سنگی مشهور است مهمانی نماید. انتهی